

DIGITALES ARCHIV

ZBW – Leibniz-Informationszentrum Wirtschaft
ZBW – Leibniz Information Centre for Economics

Periodical Part

Activitatea agricolă a micilor producători agricoli în Republica Moldova în ... ; 2013

Provided in Cooperation with:

National Bureau of Statistics of the Republic of Moldova, Chisinau

Reference: Activitatea agricolă a micilor producători agricoli în Republica Moldova în ... ; 2013 (2014).

This Version is available at:

<http://hdl.handle.net/11159/1541>

Kontakt/Contact

ZBW – Leibniz-Informationszentrum Wirtschaft/Leibniz Information Centre for Economics
Düsternbrooker Weg 120
24105 Kiel (Germany)
E-Mail: [rights\[at\]zbw.eu](mailto:rights[at]zbw.eu)
<https://www.zbw.eu/>

Standard-Nutzungsbedingungen:

Dieses Dokument darf zu eigenen wissenschaftlichen Zwecken und zum Privatgebrauch gespeichert und kopiert werden. Sie dürfen dieses Dokument nicht für öffentliche oder kommerzielle Zwecke vervielfältigen, öffentlich ausstellen, aufführen, vertreiben oder anderweitig nutzen. Sofern für das Dokument eine Open-Content-Lizenz verwendet wurde, so gelten abweichend von diesen Nutzungsbedingungen die in der Lizenz gewährten Nutzungsrechte.

<https://savearchive.zbw.eu/termsfuse>

Terms of use:

This document may be saved and copied for your personal and scholarly purposes. You are not to copy it for public or commercial purposes, to exhibit the document in public, to perform, distribute or otherwise use the document in public. If the document is made available under a Creative Commons Licence you may exercise further usage rights as specified in the licence.

**ACTIVITATEA AGRICOLĂ A MICILOR PRODUCĂTORI AGRICOLI
ÎN REPUBLICA MOLDOVA ÎN 2013
(rezultatele cercetării statistice)**

**СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ
МЕЛКИХ СЕЛЬХОЗПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ
В РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА В 2013 ГОДУ
(результаты статистического обследования)**

COLEGIUL DE REDACȚIE:
РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Lucia Spoială – președintele colegiului de redacție
– председатель редакционной коллегии

Vitalie Valcov, Elena Orlova, Tamara Bargan, Maria Chiperi, Tatiana Isac, Ludmila Blanari, Galina Cebotari

© Biroul Național de Statistică al Republicii Moldova, str.Genoble,106,
Chișinău, MD-2019, Republica Moldova. Tel.: (373 22) 40 30 00,
e-mail: moldstat@statistica.md, fax: (373 22) 22 61 46,
<http://www.statistica.md>

Национальное бюро статистики, Республика Молдова, МД-2019,
Кишинэу, ул.Гренобля,106, тел.: (373 22) 40 30 00,
e-mail: moldstat@ statistica.md, fax: (373 22) 22 61 46,
<http://www.statistica.md>

Cuprins

Содержание

Prefață	4
<i>Предисловие</i>	5
Principiile metodologice de bază de efectuare a cercetării	6
<i>Основные методологические принципы проведения обследования</i>	8
Noțiuni utilizate în publicație	10
<i>Определения, используемые в публикации</i>	12
Tabele	14
<i>Таблицы</i>	

Prefață

Publicația reflectă rezultatele cercetării statistice selective a activității agricole în anul 2013 a gospodăriilor populației și gospodării țărănești (de fermier), care au în folosință terenuri cu suprafața mai mică de 10 ha (în continuare - cercetarea micilor producători agricoli). Cercetarea a fost realizată prin intermediul chestionării gospodăriilor populației și gospodăriilor țărănești (de fermier) din 106 sate (centre de cercetare) selectate prin utilizarea metodelor statistico-matematice și care sînt reprezentative la nivel de țară.

Cercetarea este realizată în baza studiilor:

1. Activității agricole a gospodăriilor populației și gospodăriilor țărănești (de fermier) cu suprafața terenurilor agricole mai mică de 10 ha - colectarea trimistrială a informației pe un eșantion, constituit din 2332 de gospodării.

2. Suprafețelor însămînțate cu culturi agricole și recolta globală obținută în gospodăriile țărănești (de fermier) cu suprafața terenurilor agricole mai mică de 10 ha, prelucrate în mod individual - cercetările unice în iunie și decembrie pe un eșantion constituit din peste 3 mii de gospodării.

3. Veniturilor și cheltuielilor aferente activității agricole a micilor producători agricoli - colectarea trimestrială a informației pe un eșantion constituit din 530 de gospodării.

Publicația conține atît informația vizînd suprafețele însămînțate, structura lor, efectivul animalelor și păsărilor și volumul producției agricole, cît și datele vizînd veniturile obținute din activitatea agricolă, mărimea și structura consumurilor și cheltuielilor pentru producția vegetală și animală, utilizarea producției agricole.

Rezultatele cercetării de asemenea conțin și datele cercetărilor unice ale gospodăriilor țărănești (de fermier) cu suprafața terenurilor agricole mai mică de 10 ha, care prelucurează pămîntul individual, efectuate în scopul obținerii informației mai detaliate și reprezentative despre activitatea categoriei date de producători: în iunie – privind suprafețele însămînțate cu culturi agricole pentru recolta anului curent și în decembrie – vizînd recolta globală a culturilor agricole obținută în gospodăriile țărănești (de fermier).

Cercetarea micilor producători agricoli (CMPA) este efectuată de organele statistice în conformitate cu Hotărîrea Guvernului Republicii Moldova nr. 619 din 30 iunie 2000 „Cu privire la organizarea și efectuarea cercetărilor statistice selective ale activității agricole a gospodăriilor personale auxiliare ale cetățenilor și a gospodăriilor țărănești (de fermier)”.

Publicația conține descrierea principiilor metodologice de bază privind efectuarea cercetării, materiale tabelare pentru anii 2009-2013 în total pe țară și pe categoriile de producători cercetați. Datele pe unii indicatori sînt precizate în comparație cu cele editate anterior. Datele pe anul 2013 la o serie indicatori sînt preliminare și pot fi precizate în edițiile ulterioare.

Informația se prezintă fără datele gospodăriilor populației și gospodăriilor țărănești (de fermier) din partea stîngă a Nistrului și municipiul Bender.

Publicația este destinată unui cerc larg de utilizatori – din sfera academică, administrația publică, producătorilor agricoli, studenților, etc.

Ținem să mulțumim gospodăriilor populației și gospodăriilor țărănești (de fermier), care au participat în CMPA, oferind astfel posibilitatea de a obține informație statistică importantă privind dezvoltarea sectorului agrar al țării.

Предисловие

Публикация отражает результаты выборочного статистического обследования сельскохозяйственной деятельности в 2013 году личных подсобных хозяйств граждан и крестьянских (фермерских) хозяйств, имевших в пользовании земельные участки менее 10 га, (далее – обследование мелких сельхозпроизводителей). Обследование было реализовано посредством анкетирования хозяйств населения и крестьянских (фермерских) хозяйств из 106 сел (центров обследования), отобранных на основе применения математико-статистических методов и являющихся репрезентативными в целом по стране.

Обследование проводится на основе изучения:

1. Сельскохозяйственной деятельности личных подсобных хозяйств граждан и крестьянских (фермерских) хозяйств, имевших в пользовании земельные участки менее 10 га – сбор информации ежеквартально по выборке, состоящей из 2332 хозяйств.

2. Посевных площадей и валового сбора сельскохозяйственных культур в крестьянских (фермерских) хозяйствах, имевших в пользовании земельные участки менее 10 га и обрабатывавших их самостоятельно- единовременные обследования в июне и декабре по выборке, состоящей из более чем 3 тысяч хозяйств.

3. Доходов и затрат, связанных с сельскохозяйственной деятельностью мелких сельхозпроизводителей– сбор информации ежеквартально по выборке, состоящей из 530 хозяйств.

Публикация содержит информацию не только о посевных площадях, их структуре, поголовье скота и птицы и объемах произведенной сельскохозяйственной продукции, но и данные о доходах, полученных от сельскохозяйственной деятельности, размере и структуре затрат и расходов на производство продукции растениеводства и животноводства, использовании сельскохозяйственной продукции.

Результаты обследования также содержат данные единовременных обследований крестьянских (фермерских) хозяйств с площадью сельхозугодий менее 10 га, обрабатывающих землю индивидуально, проводимых в целях получения более детальной и репрезентативной информации о деятельности данной категории производителей: в июне – по посевным площадям сельскохозяйственных культур под урожай текущего года и в декабре – по валовому сбору сельскохозяйственных культур в крестьянских (фермерских) хозяйствах.

Обследование деятельности мелких сельхозпроизводителей (ОМСП) осуществляется органами статистики в соответствии с Постановлением Правительства Республики Молдова от 30 июня 2000 г. № 619 «Об организации и выполнении выборочных статистических исследований сельскохозяйственной деятельности личных подсобных хозяйств граждан и крестьянских (фермерских) хозяйств».

Публикация содержит описание основных методологических принципов проведения обследования, табличные материалы за 2009-2013 годы в целом по стране и по обследуемым категориям производителей.

Данные по отдельным показателям уточнены по сравнению с опубликованными ранее. Данные за 2013 год в ряде случаев являются предварительными и могут быть уточнены в последующих изданиях. Информация приведена без данных по личным подсобным хозяйствам граждан и крестьянским (фермерским) хозяйствам левобережья Днестра и муниципия Бендер.

Публикация предназначена для широкого круга пользователей из сферы науки, публичного управления, сельскохозяйственных производителей, студентов и т.д.

Выражаем благодарность хозяйствам населения и крестьянским (фермерским) хозяйствам, которые участвовали в ОМСП и предоставили возможность получения важной статистической информации о развитии аграрного сектора страны.

Principiile metodologice de bază privind efectuarea cercetării

În baza CMPA a fost realizat studiul statistic al activității agricole al:

1) gospodăriilor personale auxiliare ale cetățenilor, ocupate cu creșterea animalelor și păsărilor și cu cultura plantelor pe loturile de pe lângă casă și grădini, care sunt situate atât în intravilanul, cât și extravilanul localității, atribuite în conformitate cu art.11 (82) și 39 ale Codului Funciar;

2) gospodăriilor țărănești (de fermier), precum și persoanelor care au primit sectoare de teren atribuite în contul cotelor de teren echivalent (conform art. 12 al Codului Funciar al Republicii Moldova și art. 2 al Legii vizînd introducerea schimbărilor și completărilor în Codul Funciar nr. 173-X.IV din 22.10.98), dar n-au înregistrat gospodăria lor agricolă în modul stabilit¹, cu suprafața agricolă mai mică de 10 ha;

Scopul final al cercetării selective date este obținerea informației complexe autentice privind activitatea categoriei nominalizate de producători agricoli, inclusiv caracteristica sectorului de teren, existența animalelor și păsărilor, volumul producției obținute, mărimea și structura consumurilor și cheltuielilor privind producția agricolă, structura utilizării producției agricole, veniturile primite din activitatea agricolă.

Cercetarea selectivă în agricultură realizată cu periodicitate trimestrială este bazată pe:

a) aplicarea metodelor statistico-matematice pentru:

- determinarea cercului de gospodării ale populației și celor țărănești (de fermier), cuprinse în studiu (eșantionul);

- prelucrarea și extinderea datelor obținute asupra întregii totalități de gospodării;

b) obținerea datelor de la gospodării prin efectuarea investigațiilor de către intervievatori – persoane angajate și special instruite pentru efectuarea acestor lucrări;

c) înregistrările (evidența) efectuate sistematic în gospodăriile supuse cercetării de bază și cercetării veniturilor și cheltuielilor aferente producției agricole, privind cheltuielile efectuate la procurarea mărfurilor și serviciilor pentru producerea producției agricole, recolta și producția animalieră obținute, utilizarea producției pe parcursul perioadei de raport, soldurile de producție ș.a.;

d) cercetarea gospodăriilor pe parcursul unui an cu rotația trimestrială a acestora.

Eșantionul gospodăriilor populației selectate pentru cercetarea activității agricole a gospodăriilor populației și gospodăriilor țărănești (de fermier) cu suprafața terenurilor agricole mai mică de 10 ha a fost format prin metoda eșantionării stratificate în 3 etape de extragere.

La etapa inițială de extragere primăriile satelor (comunelor) au fost selectate cu probabilitatea proporțională mărimii indicatorului care se află la baza selecției – suprafața loturilor de pe lângă casă și a sectoarelor atribuite gospodăriilor populației în contul cotelor de teren echivalent. Unitățile de studiu – gospodăriile populației și gospodăriile țărănești (de fermier) au fost selectate cu probabilitate egală.

În calitate de bază a eșantionului de gospodării ale populației s-au utilizat listele gospodăriilor, elaborate în baza registrelor de evidență a gospodăriilor populației din primăriile satelor pe fiecare centru de cercetare (rețeaua satelor selectate pentru efectuarea cercetării).

Cercetarea trimestrială a veniturilor și cheltuielilor aferente activității agricole a micilor producători agricoli a fost realizată pe un eșantion de 530 gospodării, care au prezentat informația complexă vizînd activitatea agricolă, inclusiv veniturile și cheltuielile, utilizarea producției, creditelor, tehnicii agricole, îngrășămintelor, atragerea forței de muncă. Gospodăriile participante în studiul nominalizat, au fost selectate din eșantionul de bază al gospodăriilor populației și gospodăriilor țărănești (de fermier) cercetate trimestrial (2332). În eșantion au fost incluse atât gospodăriile populației care dispun numai de loturi pe lângă casă, cât și gospodăriile ce dispun de loturi pe lângă casă și loturi de fermier, care pe parcursul anului au participat în cercetarea de bază.

¹ Notă: În continuare – “gospodăriile țărănești (de fermier)”

Pragul dimensiunii gospodăriilor țărănești (de fermier) incluse în cercetare constituie 10 ha. Gospodăriile țărănești (de fermier) cu terenurile de 10 ha și peste au fost supuse observărilor statistice exhaustive.

Colectarea datelor de la gospodăriile incluse în cercetarea trimestrială sau unică se efectuează prin metoda chestionării populației de către operatori de interviu în baza instrumentarului respectiv (chestionarelor, normelor metodologice privind completarea acestora și instrucțiunilor pentru interviuatori).

Completarea chestionarelor cercetării trimestriale se efectuează de operatori de interviu, în baza datelor lunare colectate pe parcursul vizitării gospodăriilor cercetate. Completarea chestionarelor cercetărilor unice (din iunie și decembrie) se efectuează în timpul interviuării gospodăriilor.

După colectarea datelor cercetării, acestea sunt supuse controlului logic, aritmetic și prelucrării electronice.

Prelucrarea și generalizarea datelor centralizate privind cercetarea producătorilor mici în agricultură se efectuează trimestrial - pe chestionarele A și D și anual - pe chestionarele B și C.

Informația vizînd veniturile și cheltuielile aferente activității agricole se utilizează în calculele indicatorilor macroeconomici pe agricultură: consumului intermediar și valorii adăugate în agricultură, la elaborarea bilanțelor resurselor alimentare etc.

Основные методологические принципы проведения обследования

На основе ОМСП осуществляется статистическое наблюдение за сельскохозяйственной деятельностью:

1) личных подсобных хозяйств граждан, занимающихся выращиванием сельскохозяйственных культур на приусадебных земельных участках и огородах, расположенных как в черте населенного пункта, так и за его пределами, выделенных в соответствии со ст.11 (82) и 39 Земельного кодекса, и разведением скота и птицы;

2) крестьянских (фермерских) хозяйств, а также лиц, получивших земельные участки в счет долей равноценной земли (согласно ст.12 Земельного кодекса Республики Молдова и ст.2 Закона о внесении изменений и дополнений в Земельный кодекс № 173–XIV от 22.10.98 г.), но не зарегистрировавших свое сельскохозяйственное предприятие в установленном порядке¹, с площадью сельхозугодий менее 10 га;

Конечной целью данного выборочного обследования является получение комплексной и достоверной информации о деятельности данной категории производителей сельскохозяйственной продукции, включая характеристику земельного участка, наличие поголовья скота и птицы, объемы произведенной продукции, размер и структуру затрат и расходов на сельскохозяйственное производство, структуру использования сельскохозяйственной продукции, доходы, полученные от сельскохозяйственной деятельности.

Выборочное обследование в сельском хозяйстве, проводимое ежеквартально, основано на:

- а) применении статистико-математических методов для:
 - определения круга хозяйств населения и крестьянских (фермерских) хозяйств, включенных в обследование;
 - обработки и распространения полученных данных на всю совокупность хозяйств;
- б) получении данных от хозяйств методом опроса интервьюерами – лицами нанятыми и специально обученными для выполнения этих работ;
- в) записях (учете), осуществляемых систематически в домохозяйствах, подлежащих основному обследованию и обследованию по доходам и затратам на сельскохозяйственное производство, относительно затрат, осуществленных на приобретение товаров и услуг для производства сельскохозяйственной продукции, полученного урожая и продукции животноводства, использования продукции в течение отчетного периода, ее запасах и т.д.;
- г) обследовании хозяйств в течение года, с их квартальной ротацией.

Выборочная совокупность хозяйств населения для обследования сельскохозяйственной деятельности личных подсобных хозяйств граждан и крестьянских (фермерских) хозяйств, имевших в пользовании земельные участки менее 10 га, была сформирована методом 3-х ступенчатой стратифицированной выборки.

На начальном этапе отбора примэрии сел были отобраны с вероятностью, пропорциональной величине показателя, лежащего в основе отбора – площади личных приусадебных участков и участков, выделенных в счет долей равноценной земли, полученных хозяйствами населения. Единицы наблюдения – хозяйства населения и крестьянские (фермерские) хозяйства были выбраны равновероятно.

¹ Далее – «крестьянские (фермерские) хозяйства»

В качестве основы выборки хозяйств населения использовались списки домохозяйств, разработанные на основе книг похозяйственного учета из примэрий сел по каждому центру обследования (сеть отобранных сел для проведения обследования).

Обследование доходов и затрат, связанных с сельскохозяйственной деятельностью мелких сельхозпроизводителей, было реализовано по выборке из 530 хозяйств, которые представляли комплексную информацию о своей сельскохозяйственной деятельности, включая затраты и доходы, использование продукции, кредитов, сельхозтехники, удобрений, наемной рабочей силы, сформированной из основной выборки хозяйств населения и крестьянских (фермерских) хозяйств, обследуемых ежеквартально (2332). В выборку были включены как хозяйства населения, располагающие только приусадебными земельными участками, так и хозяйства, располагающие приусадебными и фермерскими участками, которые в течение года участвовали в основном обследовании.

Порог размера крестьянских (фермерских) хозяйств, включенных в обследование, составляет 10 га. Крестьянские (фермерские) хозяйства с земельными участками 10 га и выше, охвачены сплошным наблюдением.

Сбор данных от хозяйств, включенных в ежеквартальное или единовременное обследование, осуществляется методом опроса населения интервьюерами на основании соответствующего инструментария (вопросников, методологических указаний по их заполнению и указаний для интервьюеров).

Заполнение вопросников ежеквартального обследования осуществляется интервьюерами на основе месячных данных, собранных от обследуемых хозяйств при их посещении. Вопросники единовременных обследований (июньского и декабрьского) заполняются при проведении опроса.

После сбора осуществляется логический и арифметический контроль данных обследования и их электронная обработка.

Обработка и свод централизованных данных по обследованию мелких производителей в сельском хозяйстве осуществляется ежеквартально по вопроснику А и D и ежегодно – по вопросникам В и С.

Информация о доходах и затратах, связанных с сельскохозяйственной деятельностью, используется при расчетах макроэкономических показателей по сельскому хозяйству: промежуточного потребления и добавленной стоимости сельского хозяйства, при разработке балансов продовольственных ресурсов и т.д.

Noțiuni utilizate

Micii producători agricoli - această categorie de producători include gospodăriile personale auxiliare ale cetățenilor, gospodăriile țărănești (de fermier) cu terenurile până la 10 ha, înregistrate în modul stabilit, și persoanele care au primit sectoare în contul cotelor de teren echivalent, dar n-au înregistrat gospodăria în modul stabilit.

Gospodăriile personale auxiliare ale cetățenilor – forma producerii producției agricole realizată prin munca proprie depusă de membrii gospodăriilor populației (pe loturile pe lângă casă și grădini) în scopul satisfacerii necesităților în produse alimentare și alte nevoi.

Gospodării țărănești (de fermier) – forma activității de antreprenariat desfășurată în baza utilizării terenului și patrimoniului aflat în proprietate privată sau în folosința fermierului ce se ocupă cu producerea, prelucrarea și vânzarea producției agricole. În publicația prezentă, în această categorie de producători au fost incluse și persoanele care au primit sectoare în contul cotelor de teren echivalent, dar n-au înregistrat gospodăria în modul stabilit. Volumul producției vegetale pe categoria dată de producători include recolta globală a culturilor agricole obținută numai pe terenurile fermierilor, excluzând producția de pe loturile pe lângă casă.

Terenuri agricole – terenuri de pământ destinate utilizării pentru obținerea producției agricole.

Terenuri arabile – terenuri agricole sistematic prelucrate și utilizate pentru semănatul culturilor agricole, inclusiv al ierburilor perene (multianuale).

Terenuri de fermier – sectoare de teren atribuite în contul cotelor de teren echivalent (conform art.12 al Codului Funciar), aflate în posesia (utilizate pentru activitatea agricolă) de către gospodăriile țărănești (de fermier).

Suprafețele însămânțate – terenul arabil (în principal) ocupat cu culturi agricole.

Recolta globală a culturilor agricole – volumul producției produse (efectiv recoltate) de pe toată suprafața culturilor agricole.

Recolta medie a culturilor agricole – producția medie a culturilor agricole recoltate de pe o unitate de suprafață recoltată (chintale de pe 1 hectar).

Efectivul animalelor – efectivul (numărul) vitelor și păsărilor pe specii și vârste în unități fizice (capete) la începutul anului.

Producția de carne – include carnea de animale și păsări de toate tipurile, grăsimea-semifabricat, subprodusele alimentare. Datele reflectă sacrificarea vitelor și păsărilor în gospodărie, precum și cele vândute pentru sacrificare.

Producția de lapte – include cantitatea de lapte de vacă, de oaie, de capră efectiv mulsă, indiferent de faptul, dacă acesta a fost folosit în gospodărie sau a fost vândut.

Producția de lână – cantitatea lânii de oaie efectiv tunsă în masă fizică (greutatea lânii nespălate).

Producția ouălor – cantitatea de ouă strânsă într-un an de la toate tipurile de păsări domestice, inclusiv ouăle utilizate pentru reproducția păsărilor (incubare).

În volumul **vânzării producției agricole** atât în stare naturală, cât și prelucrată se include vânzarea producției pe toate canalele întreprinderilor și organizațiilor de achiziții, pe piață ș.a.

În volumul **stocurilor de producție** se include toată producția existentă în gospodărie la sfârșitul / începutul anului, atât producția proprie, cât și cumpărată, atribuită în contul plății de arendă, primită prin schimb natural (barter), primită în dar ș.a.

Consumurile și cheltuielile privind producția agricolă includ: valoarea resurselor materiale procurate în anul curent în scopul producerii producției agricole, plata pentru serviciile și lucrările executate de alte organizații (persoane) (aratul, recoltarea roadei etc.), remunerarea muncii persoanelor angajate, contribuțiile pentru asigurarea socială și contribuțiile privind asigurările medicale obligatorii, executate pentru lucrătorii angajați, plata pentru arenda pământului, obiectelor fondurilor fixe, animalelor ,etc.

Veniturile gospodăriei aferente activității agricole includ: încasările din comercializarea producției vegetale și animaliere (inclusiv din vânzarea producției prelucrate), piscicole; veniturile bănești de la transmiterea în arendă a pământului, tehnicii și altor bunuri; veniturile din efectuarea lucrărilor și prestarea serviciilor; sumele din vânzarea fondurilor fixe de producție și altor bunuri, dotațiile și indemnizațiile eliberate din mijloacele bugetului de stat, legate de producția agricolă, precum și sumele creditelor (împrumuturilor) luate pentru necesitățile de producție agricolă și alte venituri (compensații din asigurare, amenzi, penalități, despăgubiri și altele) .

Используемые определения

Мелкие сельскохозяйственные производители - эта категория производителей включает личные подсобные хозяйства граждан, крестьянские (фермерские) хозяйства с площадью земель менее 10 га, зарегистрированные в установленном порядке, и лица, получившие участки земли в счет долей равноценной земли, но не зарегистрировавшие хозяйство в установленном порядке.

Личные подсобные хозяйства граждан – форма сельскохозяйственного производства, осуществляемого личным трудом членов хозяйств населения (на приусадебных участках и огородах) в целях удовлетворения потребностей в продовольствии и иных нуждах.

Крестьянское (фермерское) хозяйство – форма предпринимательства на основе земли и имущества, находящихся в частной собственности или в пользовании фермера, занимающегося производством, переработкой и реализацией сельскохозяйственной продукции. В представленной публикации в эту категорию производителей включены и лица, получившие участки земли в счет долей равноценной земли, но не зарегистрировавшие хозяйство в установленном порядке. Объем продукции растениеводства по данной категории производителей включает валовой сбор сельскохозяйственных культур, полученный только с фермерских участков, без учета продукции с приусадебных участков.

Сельскохозяйственные угодья – земельные участки, предназначенные для использования в целях получения сельскохозяйственной продукции.

Пашня – сельскохозяйственные угодья, систематически обрабатываемые и используемые под посев сельскохозяйственных культур, включая многолетние травы.

Фермерские земли – участки земли, выделенные в счет долей равноценной земли (согласно ст. 12 Земельного кодекса), находящиеся во владении (используемые в сельскохозяйственной деятельности) крестьянскими (фермерскими) хозяйствами.

Посевные площади – пахотные земли (в основном), занятые под посевы сельскохозяйственных культур.

Валовой сбор сельскохозяйственных культур – объем произведенной (фактически собранной) продукции со всей площади сельскохозяйственных культур.

Урожайность сельскохозяйственных культур – средний сбор сельскохозяйственной продукции с единицы убранной площади (центнеров с одного гектара).

Поголовье скота – поголовье скота и птицы по видам и половозрастным группам в физических единицах (головах) на начало года.

Производство мяса – включает мясо всех видов скота и птицы, жир-сырец, пищевые субпродукты. Данные отражают забой скота и птицы в домашнем хозяйстве, а также скот и птицу, проданные на забой.

Производство молока – включает фактически надоенное коровье, козье и овечье молоко, независимо от того, было ли оно потреблено в хозяйстве или реализовано.

Производство шерсти – объем фактически настриженной овечьей шерсти в физическом весе (вес невытравленной шерсти).

Производство яиц – сбор яиц за год от всех видов домашней птицы, включая яйца, использованные на воспроизводство птицы (инкубацию).

В объем **реализации продуктов сельского хозяйства** как в натуральном, так и в переработанном виде включается продажа продукции по всем каналам: заготовительным предприятиям и организациям, на рынке и др.

В объем **запасов продукции** включается вся имеющаяся в домашнем хозяйстве на начало/конец года продукция, как собственного производства, так и купленная, полученная в счет арендной платы, полученная по натуральному обмену (бартеру), подаренная и т.д.

Затраты и расходы на сельскохозяйственное производство включают: стоимость материальных ресурсов, приобретенных в текущем году в целях производства сельскохозяйственной продукции, оплату услуг сторонним организациям (лицам) за выполненную работу (вспашка, уборка и т.д.), оплату труда наемных лиц, отчисления на социальное страхование и в фонд обязательного медицинского страхования, произведенные за наемных работников, плату за аренду земли и объектов основных средств сельскохозяйственного производственного назначения, животных и др.

Доходы хозяйства, связанные с сельскохозяйственной деятельностью, включают: выручку от реализации продукции растениеводства и животноводства (включая продукты их переработки), рыбоводства, денежные доходы от передачи в аренду земли, техники и прочего имущества, доходы от выполненных на сторону работ и оказанных услуг, суммы от продаж основных средств производственного назначения и другого имущества, дотации и компенсации, выделенные из средств государственного бюджета, суммы кредитов (заемных средств), взятых на сельскохозяйственные производственные нужды и прочие доходы (полученные страховые возмещения, штрафы, пеня, неустойки и другие).

Terenurile agricole după categoriile deținătorilor de teren, mii ha
 (la începutul anului)¹
Сельскохозяйственные угодья по категориям землепользователей, тыс. га
 (на начало года)¹

	2009	2010	2011	2012	2013	
Total	2239,4	2236,9	2234,0	2233,6	2235,9	<i>Всего</i>
din care, pe deținători de terenuri:						<i>из них по землепользователям:</i>
întreprinderi și organizații	867,8	871,3	866,0	868,7	875,4	<i>предприятия и организации</i>
gospodării țărănești (de fermier)	672,4	661,4	662,6	653,4	649,3	<i>крестьянские (фермерские) хозяйства</i>
inclusiv, cu suprafața medie a terenului mai mică de 50 ha	600,4	591,0	590,5	572,7	566,7	<i>в том числе со средним размером земельного участка менее 50 га</i>
din care, cu suprafața medie a terenului mai mică de 10 ha	579,4	565,6	559,3	536,7	523,7	<i>из них со средним размером земельного участка менее 10 га</i>
gospodării anexe auxiliare (loturi pe lângă casă și grădini)	303,5	313,6	316,7	325,5	326,4	<i>личные подсобные хозяйства (приусадебные участки и огороды)</i>
întovărășiri pomicole și loturi pentru legumicultură	6,1	6,0	6,0	5,5	5,1	<i>садоводческие товарищества и земельные участки для огородничества</i>
alți deținători de terenuri	389,6	384,6	382,7	380,5	379,7	<i>прочие землепользователи</i>

¹ Conform datelor Cadastrului Funciar al Republicii Moldova

¹ По данным Земельного Кадастра Республики Молдова

Structura terenurilor agricole după categoriile deținătorilor de teren, %
(la începutul anului)¹

Структура сельскохозяйственных угодий по категориям землепользователей, %
(на начало года)¹

	2009	2010	2011	2012	2013	
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	<i>Всего</i>
din care, pe deținători de terenuri:						<i>из них по землепользователям:</i>
întreprinderi și organizații	38,7	39,0	38,8	38,9	39,2	<i>предприятия и организации</i>
gospodării țărănești (de fermier)	30,0	29,6	29,7	29,3	29,0	<i>крестьянские (фермерские) хозяйства</i>
inclusiv, cu suprafața medie a terenului mai mică de 50 ha	26,8	26,4	26,4	25,6	25,3	<i>в том числе со средним размером земельного участка менее 50 га</i>
din care, cu suprafața medie a terenului mai mică de 10 ha	25,9	25,3	25,0	24,0	23,4	<i>из них со средним размером земельного участка менее 10 га</i>
gospodării anexe auxiliare (loturi pe lângă casă și grădini)	13,6	14,0	14,2	14,6	14,6	<i>личные подсобные хозяйства (приусадебные участки и огороды)</i>
întovărășiri pomicole și loturi pentru legumicultură	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	<i>садоводческие товарищества и земельные участки для огородничества</i>
alți deținători de terenuri	17,4	17,1	17,0	17,0	17,0	<i>прочие землепользователи</i>

¹ Conform datelor Cadastrului Funciar al Republicii Moldova

¹ По данным Земельного Кадастра Республики Молдова

Numărul gospodăriilor țărănești (de fermier) și altor deținători, care au primit teren agricol în contul cotelor de teren echivalent¹ (Conform stării la 1 mai)

Число крестьянских (фермерских) хозяйств и других обладателей земель, которые получили земельные участки в счет долей равноценной земли¹ (По состоянию на 1 мая)

unități				единиц
	2009	2010	2013	
Gospodării țărănești (de fermier) - total	294661	299389	292977	<i>Крестьянские (фермерские) хозяйства - всего</i>
inclusiv:	1245	1556	2101	<i>в том числе:</i>
gospodării țărănești (de fermier) cu suprafața terenurilor agricole de 10 ha și peste				<i>крестьянские (фермерские) хозяйства с площадью сельхозугодий 10 га и более</i>
gospodării țărănești (de fermier) înregistrate cu suprafața terenurilor agricole pînă la 10 ha	293416	297833	290876	<i>крестьянские (фермерские) хозяйства с площадью сельхозугодий менее 10 га</i>
Persoane, care au primit în natură sectoare în contul cotelor de teren echivalent, prelucrează individual și nu au înregistrat în mod stabilit gospodăria	156061	167060	179729	<i>Лица, получившие земельные участки в счет долей равноценной земли, обрабатывающие их самостоятельно и не зарегистрировавшие свое хозяйство в установленном порядке</i>
Persoane, care au primit în natură sectoare conform art.II al Legii nr.173-XIV din 22.10.98	39679	39666	47503	<i>Лица, получившие земельные участки согласно ст. II Закона №173- XIV от 22.10.98</i>

¹⁾ Conform datelor administrațiilor publice locale

По данным местных публичных администраций

**Specializarea gospodăriilor țărănești (de fermier) cu suprafața pînă la 10 ha
în cultura plantelor, %**

*Специализация обследованных крестьянских (фермерских) хозяйств с площадью
менее 10 га по выращиванию отдельных видов сельскохозяйственных культур,%*

	2009	2010	2011	2012	2013
Total	100	100	100	100	100
<i>Всего</i>					
Produc cîteva tipuri de producție agricolă	65,3	63,1	62,3	61,9	59,6
<i>Производят несколько видов сельскохозяйственной продукции</i>					
Cultivă numai: cereale	22,7	23,7	24,2	23,7	26,1
<i>Выращивали только: зерновые</i>					
floarea soarelui	1,3	1,1	1,9	2,4	2,6
<i>подсолнечник</i>					
sfeclă de zahăr	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
<i>сахарную свеклу</i>					
cartofi	0,3	0,3	0,3	0,1	0,2
<i>картофель</i>					
legume	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2
<i>овощи</i>					
fructe	2,4	2,3	2,4	2,6	2,4
<i>фрукты</i>					
struguri	7,8	9,3	8,7	9,2	8,9
<i>виноград</i>					

Structura suprafețelor însămînțate cu culturi agricole pe terenurile fermierilor cu suprafața pînă la 10 ha

Структура посевных площадей сельскохозяйственных культур на фермерских участках площадью менее 10 га

Denumirea	Suprafața însămînțată, mii ha <i>Посевная площадь, тыс. га</i>					Structura, în % / <i>Структура, в %</i>					<i>Наименование</i>
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013	
Suprafața însămînțată – total	398,9	380,1	375,3	372,0	362,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	<i>Посевная площадь – всего</i>
din care:											<i>в том числе:</i>
Cereale și leguminoase boabe – total	277,1	262,2	257,1	254,8	249,6	69,5	69,0	68,5	68,5	69,0	<i>Зерновые и зернобобовые культуры – всего</i>
inclusiv:											<i>в том числе:</i>
grâu	90,3	71,2	62,9	62,4	70,7	22,6	18,7	16,8	16,8	19,5	<i>пшеница</i>
orz	35,2	32,1	29,2	26,4	25,2	8,8	8,4	7,8	7,1	7,0	<i>ячмень</i>
porumb boabe	144,8	151,5	159,0	160,3	149,4	36,3	39,9	42,4	43,1	41,3	<i>кукуруза на зерно</i>
Floarea soarelui	56,8	52,7	59,7	63,3	59,3	14,2	13,9	15,9	17,0	16,4	<i>Подсолнечник</i>
Tutun	0,1	0,3	0,5	0,3	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0	<i>Табак</i>
Sfeclă de zahăr	1,8	2,5	0,9	1,1	0,5	0,5	0,7	0,2	0,3	0,1	<i>Сахарная свекла</i>
Soia	7,7	7,6	6,9	8,8	5,7	1,9	2,0	1,8	2,4	1,6	<i>Соя</i>
Cartofi	4,3	3,3	3,7	2,6	2,7	1,1	0,9	1,0	0,7	0,7	<i>Картофель</i>
Legume de câmp – total	3,9	3,2	3,0	2,9	3,9	1,0	0,8	0,8	0,8	1,1	<i>Овощи открытого грунта – всего</i>
Pepeni verzi, pepeni galbeni	8,2	6,5	4,7	3,5	3,7	2,0	1,7	1,3	0,9	1,0	<i>Арбузы, дыни</i>
Plante de nutreț – total	38,2	40,7	38,1	34,4	35,9	9,6	10,7	10,2	9,2	9,9	<i>Кормовые культуры – всего</i>
Alte semănături	0,9	1,1	0,7	0,3	0,6	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	<i>Прочие посевы</i>

Structura suprafețelor însămînțate cu culturi agricole pe terenurile loturilor pe lângă casă și grădinilor

Структура посевных площадей сельскохозяйственных культур на приусадебных земельных участках и огородах

Denumirea	Suprafața însămînțată, mii ha <i>Посевная площадь, тыс. га</i>					Structura, în % / <i>Структура, в %</i>					<i>Наименование</i>
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013	
Suprafața însămînțată – total	268,8	273,6	272,0	273,7	269,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	<i>Посевная площадь – всего</i>
din care:											<i>в том числе:</i>
Cereale și leguminoase boabe – total	203,8	201,3	203,2	207,3	203,7	75,8	73,6	74,7	75,7	75,6	<i>Зерновые и зернобобовые культуры – всего</i>
inclusiv:											<i>в том числе:</i>
grâu	2,0	0,8	1,3	1,0	1,2	0,7	0,3	0,5	0,4	0,4	<i>пшеница</i>
orz	1,9	2,0	3,2	2,3	2,9	0,7	0,7	1,2	0,8	1,1	<i>ячмень</i>
porumb boabe	187,1	184,2	185,5	191,1	186,6	69,6	67,3	68,2	69,8	69,3	<i>кукуруза на зерно</i>
Floarea soarelui	6,1	6,4	5,2	7,6	5,7	2,3	2,3	1,9	2,8	2,1	<i>Подсолнечник</i>
Tutun	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>Табак</i>
Sfeclă de zahăr	0,3	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	<i>Сахарная свекла</i>
Soia	0,1	0,3	0,4	0,6	0,0	0,0	0,1	0,1	0,2	0,0	<i>Соя</i>
Cartofi	20,0	20,2	21,4	18,4	18,4	7,4	7,4	7,9	6,7	6,8	<i>Картофель</i>
Legume de câmp – total	23,4	25,4	23,9	23,2	23,7	8,7	9,3	8,8	8,5	8,8	<i>Овощи открытого грунта-всего</i>
Pepeni verzi, pepeni galbeni	2,6	2,7	2,6	2,9	3,2	1,0	1,0	1,0	1,1	1,2	<i>Арбузы, дыни</i>
Plante de nutreț – total	12,1	16,3	14,3	12,8	13,2	4,5	6,0	5,3	4,7	4,9	<i>Кормовые культуры – всего</i>
Alte semănături	0,6	0,8	0,7	0,7	1,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,5	<i>Прочие посевы</i>

Tabelul 7

**Suprafața plantațiilor multianuale în gospodăriile țărănești (de fermier)
cu suprafața pînă la 10 ha**

*Площади многолетних насаждений в крестьянских (фермерских) хозяйствах
с площадью менее 10 га*

mii hectare	2009	2010	2011	2012	2013	тысяч гектаров
Livezi, nuciferi și arbuști fructiferi - total	47,3	46,7	47,8	46,9	47,2	Сады, ореховые насаждения и ягодники - всего
din acestea, pe rod	46,3	45,6	46,7	45,9	40,0	в том числе плодоносящие
Livezi sămînțoase - total	30,0	29,6	30,3	29,8	29,9	Сады семечковые - всего
din acestea, pe rod	29,8	29,5	30,2	29,7	28,0	в том числе плодоносящие
Livezi sîmburoase - total	16,3	16,1	16,5	16,2	16,3	Сады косточковые - всего
din acestea, pe rod	15,6	15,4	15,7	15,5	11,2	в том числе плодоносящие
Vii - total	66,3	65,1	61,5	62,2	60,6	Виноградники - всего
din acestea, pe rod	64,0	62,8	59,4	60,0	58,5	в том числе плодоносящие
Din total vii:						Из всех виноградников:
soiuri de masă - total	9,4	9,7	9,2	9,3	9,0	столовые сорта - всего
din acestea, pe rod	9,1	8,9	8,4	8,5	8,3	в том числе плодоносящие

Tabelul 8

**Ponderea plantațiilor multianuale ale gospodăriilor țărănești (de fermier) cu suprafața
mai mică de 10 ha în suprafața totală pe țară, în %**

*Удельный вес площадей многолетних насаждений в крестьянских (фермерских) хозяйствах с
площадью менее 10 га в общей площади по стране, в %*

	2009	2010	2011	2012	2013	
Livezi, nuciferi și arbuști fructiferi -total	41,2	40,2	40,2	39,2	38,7	Сады, ореховые насаждения и ягодники - всего
din acestea:						в том числе:
sămînțoase	44,9	44,4	45,5	45,2	45,1	семечковые
sîmburoase	42,1	41,0	41,3	40,1	39,7	косточковые
Vii - total	44,6	44,9	44,0	44,2	44,3	Виноградники - всего
din acestea, soiuri de masă	48,2	48,0	46,7	46,0	46,9	из них столовые сорта

Tabelul 9

Suprafața plantațiilor multianuale în gospodăriile populației

Площади многолетних насаждений в хозяйствах населения

mii hectare

тысяч гектаров

	2009	2010	2011	2012	2013	
Livezi, nuciferi și arbuști fructiferi -total	15,4	15,6	16,4	16,8	18,2	<i>Сады, ореховые насаждения и ягодники - всего</i>
din acestea, pe rod	12,0	12,1	12,7	13,0	13,2	<i>в том числе плодоносящие</i>
Livezi sămânțoase - total	4,0	4,0	4,1	4,2	4,3	<i>Сады семечковые - всего</i>
din acestea, pe rod	3,2	3,1	3,3	3,3	3,3	<i>в том числе плодоносящие</i>
Livezi sîmburoase -total	7,0	6,9	7,0	7,2	7,3	<i>Сады косточковые - всего</i>
din acestea, pe rod	5,5	5,5	5,6	5,7	5,1	<i>в том числе плодоносящие</i>
Vii - total	42,2	43,0	43,3	44,2	44,0	<i>Виноградники - всего</i>
din acestea, pe rod	39,6	40,3	40,7	41,5	41,3	<i>в том числе плодоносящие</i>
Din total vii:						<i>Из всех виноградников:</i>
soiuri de masă - total	4,8	4,9	4,9	5,0	5,1	<i>столовые сорта - всего</i>
din acestea, pe rod	4,2	4,3	4,4	4,5	4,4	<i>в том числе плодоносящие</i>

Tabelul 10

Ponderea plantațiilor multianuale ale gospodăriilor populației în suprafața totală pe țară, în %

Удельный вес площадей многолетних насаждений в хозяйствах населения в общей площади по стране, в %

	2009	2010	2011	2012	2013	
Livezi, nuciferi și arbuști fructiferi -total	13,4	13,4	13,8	14,1	14,9	<i>Сады, ореховые насаждения и ягодники - всего</i>
din acestea:						<i>в том числе:</i>
sămânțoase	6,0	6,0	6,2	6,4	6,5	<i>семечковые</i>
sîmburoase	18,1	17,6	17,5	17,8	17,8	<i>косточковые</i>
Vii - total	28,4	29,7	31,0	31,4	32,2	<i>Виноградники - всего</i>
din acestea, soiuri de masă	24,9	24,3	24,9	24,8	26,6	<i>из них столовые сорта</i>

Recolta globală a culturilor agricole în gospodăriile țărănești (de fermier)
cu suprafața pînă la 10 ha
Валовой сбор сельскохозяйственных культур в крестьянских(фермерских) хозяйствах
с площадью менее 10 га

	Recolta globală, mii tone <i>Валовой сбор, тыс. тонн</i>					în % față de volumul producției total pe țară <i>в % к объёму производства продукции по стране</i>				
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Culturi cerealiere și leguminoase – total ¹ <i>Зерновые и зернобобовые культуры – всего¹</i>	703,2	800,3	757,2	312,4	626,7	31,4	32,2	29,7	25,3	22,9
inclusiv: в том числе:										
grâu ¹ <i>пшеница</i>	217,1	180,7	175,8	88,3	186,2	27,8	22,8	21,0	17,1	17,7
orz ¹ <i>ячмень</i>	65,2	59,5	57,8	30,0	49,5	23,7	26,9	28,3	24,3	21,8
porumb boabe <i>кукуруза на зерно</i>	415,8	550,7	515,2	189,6	386,9	36,4	38,8	35,1	33,1	27,3
fasole ¹ <i>фасоль</i>	1,2	2,2	1,7	0,6	0,9	11,3	16,0	9,5	10,2	7,0
Floarea soarelui ¹ <i>Подсолнечник</i>	77,6	87,8	96,1	59,6	26,3	24,9	21,2	21,0	18,9	5,0
Tutun <i>Табак</i>	0,9	0,6	0,4	0,2	1,0	3,2	7,5	7,4	6,9	5,5
Sfeclă de zahăr ¹ <i>Сахарная свекла</i>	30,3	69,8	18,6	23,3	13,4	7,2	7,4	2,7	3,5	1,2
Soia <i>Соя</i>	12,9	16,3	10,4	9,6	6,2	26,2	14,7	13,2	19,9	9,5
Cartofi <i>Картофель</i>	40,1	45,2	56,5	24,6	30,5	15,4	16,2	16,1	13,5	12,7
Legume de câmp- total <i>Овощи открытого грунта -всего</i>	34,8	30,7	32,4	11,8	25,5	11,7	9,3	9,2	5,2	9,0
Culturi bostănoase <i>Бахчевые культуры</i>	74,3	68,2	50,8	29,2	23,8	72,9	65,9	60,4	56,7	43,4
Fructe și pomușoare <i>Фрукты и ягоды</i>	86,6	104,4	124,7	144,4	121,9	28,1	32,4	33,0	38,0	29,1
Struguri <i>Виноград</i>	277,4	176,7	201,5	176,6	192,7	40,5	36,7	33,9	34,9	31,4

¹ În condiții fizice la recoltare

¹ В первоначально - оприходованном весе

**Roada medie a culturilor agricole în gospodăriile țărănești (de fermier)
cu suprafața pînă la 10 ha, chintale la hectar**

*Урожайность сельскохозяйственных культур в крестьянских (фермерских)
хозяйствах с площадью менее 10 га, центнеров с гектара*

	2009	2010	2011	2012	2013
Culturi cerealiere și leguminoase – total ¹	25,4	30,6	29,5	12,3	25,5
<i>Зерновые и зернобобовые культуры – всего¹</i>					
inclusiv:					
в том числе:					
grâu ¹	24,1	25,4	27,9	14,2	26,4
<i>пшеница</i>					
orz ¹	18,6	18,6	19,8	11,3	19,7
<i>ячмень</i>					
porumb boabe	28,7	36,4	32,4	11,8	26,5
кукуруза на зерно					
fasole ¹	5,6	10,3	9,6	3,9	11,7
<i>фасоль</i>					
Floarea soarelui ¹	13,7	16,7	16,1	9,4	6,8
<i>Подсолнечник</i>					
Tutun	12,7	17,7	7,8	8,0	17,7
<i>Табак</i>					
Sfeclă de zahăr ¹	168,7	282,5	197,8	214,9	287,8
<i>Сахарная свекла</i>					
Soia	16,7	21,6	15,3	10,9	16,1
<i>Соя</i>					
Cartofi	92,6	135,5	153,9	95,9	111,4
<i>Картофель</i>					
Legume de câmp – total	89,7	96,4	108,6	42,3	66,1
<i>Овощи открытого грунта – всего</i>					
Culturi bostănoase	90,2	105,2	109,3	82,9	63,6
<i>Бахчевые культуры</i>					
Fructe și pomușoare	18,5	22,6	26,5	31,2	30,2
<i>Фрукты и ягоды</i>					
Struguri	41,7	27,0	33,6	29,1	32,6
<i>Виноград</i>					

¹ În condiții fizice la recoltare

¹ В первоначально-оприходованном весе

Recolta globală a culturilor agricole în gospodăriile populației*Валовой сбор сельскохозяйственных культур в хозяйствах населения*

	Recolta globală, mii tone <i>Валовой сбор, тыс. тонн</i>					în % față de volumul producției total pe țară <i>в % к объёму производства продукции по стране</i>				
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Culturi cerealiere și leguminoase – total ¹ <i>Зерновые и зернобобовые культуры – всего¹</i>	620,4	650,4	669,6	271,6	497,9	27,7	26,2	26,2	22,0	18,2
inclusiv: <i>в том числе:</i>										
grâu ¹ <i>пшеница</i>	4,4	1,7	3,2	0,7	2,9	0,6	0,2	0,4	0,1	0,3
orz ¹ <i>ячмень</i>	3,5	4,2	5,5	2,6	6,6	0,9	1,9	2,7	2,1	2,9
porumb boabe <i>кукуруза на зерно</i>	602,0	630,6	643,7	262,8	475,9	52,8	44,4	43,8	45,9	33,5
fasole ¹ <i>фасоль</i>	9,1	11,2	15,8	5,2	11,7	86,5	80,6	88,3	88,1	91,4
Floarea soarelui ¹ <i>Подсолнечник</i>	9,3	10,0	10,1	7,3	5,8	3,0	2,4	2,2	2,3	1,1
Sfeclă de zahăr ¹ <i>Сахарная свекла</i>	4,4	4,2	4,7	3,7	3,1	1,0	0,4	0,7	0,6	0,3
Soia <i>Соя</i>	0,1	0,4	0,4	0,6	0,1	0,1	0,4	0,5	1,2	0,2
Cartofi <i>Картофель</i>	181,8	182,0	230,7	122,1	166,5	69,7	65,1	65,8	67,1	69,5
Legume de câmp- total <i>Овощи открытого грунта – всего</i>	212,6	241,3	256,1	170,7	210,3	71,5	72,8	72,9	75,7	73,9
Culturi bostănoase <i>Бахчевые культуры</i>	24,1	31,4	30,7	20,4	28,1	23,6	30,4	36,5	39,6	51,2
Fruite și pomușoare <i>Фрукты и ягоды</i>	80,5	76,6	98,2	64,4	53,1	38,7	23,7	26,0	17,0	12,7
Struguri <i>Виноград</i>	260,7	233,0	260,7	213,4	242,2	38,1	48,4	43,8	42,2	39,5

¹ În condiții fizice la recoltare¹ В первоначально-оприходованном весе

Roada medie a culturilor agricole în gospodăriile populației , chintale la hectar
Урожайность сельскохозяйственных культур в хозяйствах населения, центнеров с гектара

	2009	2010	2011	2012	2013
Culturi cerealiere și leguminoase – total ¹ <i>Зерновые и зернобобовые культуры – всего¹</i>	30,5	32,6	32,9	13,1	25,4
inclusiv: <i>в том числе:</i>					
grâu ¹ <i>пшеница</i>	22,8	23,0	24,6	6,5	24,8
orz ¹ <i>ячмень</i>	18,2	21,7	17,1	11,2	22,9
porumb boabe <i>кукуруза на зерно</i>	32,2	34,5	34,7	13,7	26,1
fasole ¹ <i>фасоль</i>	8,1	9,1	12,8	4,2	13,7
Floarea soarelui ¹ <i>Подсолнечник</i>	15,3	15,9	19,5	9,6	10,0
Soia <i>Соя</i>	11,0	12,0	11,7	10,7	20,9
Cartofi <i>Картофель</i>	91,0	90,8	106,5	66,2	90,7
Legume de câmp- total <i>Овощи открытого грунта-всего</i>	91,0	95,9	104,3	72,1	87,0
Culturi bostănoase <i>Бахчевые культуры</i>	93,8	116,9	116,9	71,2	88,8
Fructe și pomușoare <i>Фрукты и ягоды</i>	65,7	61,5	75,4	48,8	39,5
Struguri <i>Виноград</i>	63,9	56,0	63,5	51,0	58,1

¹ În condiții fizice la recoltare

¹ В первоначально- оприходованном весе

Producerea producției animaliere în gospodăriile populației
Производство продукции животноводства в хозяйствах населения

Denumirea <i>Наименование</i>	Mii tone Тысяч тонн					În % față de producția totală pe țară <i>В % к общему производству по стране</i>				
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Vite și păsări pentru sacrificare (în masă vie) <i>Скот и птица на убой (в живом весе)</i>	93,4	111,7	114,8	112,2	101,0	75,0	74,3	72,2	71,9	65,3
Lapte – total <i>Молоко – всего</i>	558,6	576,4	545,0	508,7	510,9	97,2	97,5	97,3	97,0	97,0
Ouă (mil bucăți) <i>Яйца (млн. штук)</i>	392,5	442,3	463,3	379,7	381,7	61,3	61,6	65,7	61,1	61,2
Lână (tone) <i>Шерсть (тонн)</i>	1950,0	2025,0	2010,0	1815,0	1870,0	97,7	98,0	98,4	98,5	98,5

Productivitatea vitelor în gospodăriile populației
Продуктивность скота в хозяйствах населения

kilograme	килограммов				
	2009	2010	2011	2012	2013
Productivitatea medie de lapte: <i>Средний удой молока:</i>					
de la o vacă <i>от одной коровы</i>	3323	3449	3444	3426	3621
de la o capră <i>от одной козы</i>	147	149	128	169	202
de la o oaie <i>от одной овцы</i>	36	36	36	33	37
Producția medie de lână pe o oaie <i>Среднегодовой настриг шерсти с одной овцы</i>	2,65	2,59	2,622	2,63	2,76

Producerea principalelor tipuri de produse vegetale și animale pe locuitor
Производство основных продуктов растениеводства и животноводства
на душу населения

kilograme

килограммов

	Producția obținută : Произведено продукции:									
	în gospodăriile de toate categoriile в хозяйствах всех категорий					din care, gospodăriile populației și gospodăriile țărănești (de fermier) cu suprafața pînă la 10 ha из них, на личных приусадебных и фермерских участках менее 10 га				
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Culturi cerealiere și leguminoase boabe - total ¹ <i>Зерновые и зернобобовые культуры - всего¹</i>	628	698	717	347	768	371	407	401	164	316
inclusiv: grâu <i>в том числе: пшеница</i>	219	222	234	145	295	62	51	50	25	53
porumb boabe <i>кукуруза на зерно</i>	320	399	412	161	399	285	332	325	127	242
Floarea soarelui ¹ <i>Подсолнечник¹</i>	87	116	128	88	149	24	27	30	19	9
Cartofi <i>Картофель</i>	73	78	99	51	67	62	64	81	41	55
Legume- total <i>Овощи- всего</i>	86	96	102	65	82	71	79	83	52	68
Fructe <i>Фрукты</i>	86	91	106	107	118	47	51	63	59	49
Struguri <i>Виноград</i>	192	135	167	142	172	151	115	130	110	122
Carne (în masă după sacrificare) <i>Мясо (в убойном весе)</i>	25	31	33	33	32	19	23	24	23	21
Lapte <i>Молоко</i>	161	166	157	147	148	157	162	153	143	144
Ouă, buc. <i>Яйца, штук</i>	180	202	198	175	175	110	124	130	107	107

¹ În condiții fizice la recoltare¹ В первоначально - оприходованном весе

Venituri și cheltuieli pentru producția vegetală și animală, lei
Доходы и затраты на производство продукции растениеводства и животноводства, лей

	Pe gospodăriile care dispun: <i>По хозяйствам, располагавшим:</i>						
	numai loturi pe lângă casă <i>только личными приусадебными участками</i>			loturi pe lângă casă și terenuri de fermier <i>личными приусадебными и фермерскими участками</i>			
	2012	2013	2013 în % față de 2012	2012	2013	2013 în % față de 2012	
Veniturile bănești primite din activitatea agricolă, în medie:							<i>Денежные доходы, полученные от сельскохозяйственной деятельности в среднем:</i>
pe o gospodărie	6095	8635	141,7	8820	9874	112,0	<i>на одно хозяйство</i>
la 1 ha	15884	21565	135,8	6542	7241	110,7	<i>на 1 га</i>
Valoarea mijloacelor materiale procurate și a serviciilor achitate, în medie:							<i>Стоимость приобретенных материальных средств и оплаченных услуг в среднем:</i>
pe o gospodărie	3502	4818	137,6	4797	5793	120,8	<i>на одно хозяйство</i>
la 1 ha	9127	12031	131,8	3558	4149	116,6	<i>на 1 га</i>

Structura veniturilor bănești obținute din activitatea agricolă, în %
Структура полученных денежных доходов от сельскохозяйственной деятельности, в %

	Pe gospodăriile care dispun: <i>По хозяйствам, располагавшим:</i>				
	numai loturi pe lângă casă <i>только личными приусадебными участками</i>		loturi pe lângă casă și terenuri de fermier <i>личными приусадебными и фермерскими участками</i>		
	2012	2013	2012	2013	
Total venituri bănești obținute din activitatea agricolă	100,0	100,0	100,0	100,0	<i>Всего денежных доходов от сельскохозяйственной деятельности</i>
din care:					<i>из них:</i>
din vânzarea producției agricole (inclusiv produse ale prelucrării)	95,6	91,3	88,6	91,6	<i>от реализации сельхозпродукции (включая продукты переработки)</i>
inclusiv:					<i>в том числе:</i>
vegetale	17,1	10,9	42,3	47,3	<i>растениеводства</i>
animaliere	78,5	80,4	46,3	44,3	<i>животноводства</i>
din prestarea serviciilor (lucrărilor) către terți	4,1	3,2	3,3	6,0	<i>от оказания услуг (работ) на сторону</i>
alte venituri	0,3	5,5	8,1	2,4	<i>прочие доходы</i>

**Structura cheltuielilor și consumurilor vizînd bunurile și serviciile procurate pentru
producerea producției agricole pe gospodăriile cercetate, în %**

*Структура расходов и затрат на приобретенные товары и услуги для производства
сельскохозяйственной продукции в обследованных хозяйствах, в %*

	Pe gospodăriile care dispun: <i>По хозяйствам, располагавшим:</i>				
	numai loturi pe lângă casă <i>только личными приусадебными участками</i>		loturi pe lângă casă și terenuri de fermier <i>личными приусадебными и фермерскими участками</i>		
	2012	2013	2012	2013	
Total cheltuieli și consumuri pentru bunurile și serviciile procurate și plata impozitelor	100,0	100,0	100,0	100,0	<i>Всего расходов и затрат на приобретенные товары и услуги и уплата налогов</i>
din care pentru:					<i>из них:</i>
plata muncii lucrătorilor angajați	6,2	7,4	8,3	11,0	<i>оплата труда наемных работников</i>
semințe, răsad și material săditor	5,2	4,6	7,1	8,9	<i>семена, рассада и посадочный материал</i>
nutrețuri	42,1	32,1	16,0	14,3	<i>корма</i>
plata pentru executarea lucrărilor agricole (prelucrarea solului, însămînțarea, recoltarea ș.a.)	13,3	12,9	26,2	26,3	<i>оплата выполненных сельскохозяйственных работ (обработка почвы, посев, уборка и др.)</i>
tineretul de animale și păsări	16,2	12,6	13,0	10,6	<i>молодняк скота и птицы</i>
motorină și benzină	0,6	1,7	5,2	7,6	<i>дизтопливо и бензин</i>
servicii de transport	3,0	4,1	4,9	4,9	<i>транспортные услуги</i>
îngrășăminte minerale și substanțe pentru protecția plantelor	1,1	0,6	3,9	3,0	<i>минеральные удобрения и средства защиты растений</i>
impozitul funciar, alte impozite și asigurarea socială de stat	1,5	1,6	3,5	2,9	<i>земельный и другие налоги, социальное страхование</i>
alte consumuri și cheltuieli	10,8	22,4	11,9	10,5	<i>прочие затраты и расходы</i>

Structura utilizării producției agricole în gospodăriile cercetate în 2013, în % (inclusiv soldul de producție la începutul anului, producția produsă în gospodărie, procurată, primită în contul plății pentru arenda terenurilor și alte intrări)

Структура использования сельскохозяйственной продукции в обследованных хозяйствах в 2013 г., в %

(включая остаток на начало года, произведенную в хозяйстве, полученную в счет арендной платы за землю, купленную и прочие поступления)

	Total resurse <i>Всего ресурсов</i>	utilizate pentru / использовано на:						existent stoc la sfârșitul anului <i>осталось в запасах на конец года</i>
		semin- țe <i>семена</i>	furaj <i>корма</i>	preluc- rare <i>перера- ботку</i>	vînzare <i>продажу</i>	consum personal <i>личное потреб- ление</i>	alte <i>прочее</i>	
Grâu / Пшеница	100	0,6	23,7	17,4	12,7	0,0	2,3	43,3
Orz / Ячмень	100	1,3	44,2	2,1	10,0	0,0	3,0	39,4
Porumb boabe / Кукуруза на зерно	100	0,3	32,5	2,7	5,9	0,0	3,2	55,4
Leguminoase / Зернобобовые	100	6,1	13,6	0,0	7,6	25,2	3,5	44,0
Alte cereale / Прочие зерновые	100	1,0	52,9	11,0	4,7	0,0	4,4	26,0
Floarea soarelui / Подсолнечник	100	0,1	2,2	37,2	20,2	0,2	2,8	37,3
Soia / Соя	100	5,4	0,0	42,9	22,9	1,3	0,0	27,5
Cartofi / Картофель	100	11,8	2,2	0,2	8,9	38,4	6,4	32,1
Legume de câmp / Овощи откp. грунта	100	0,4	8,1	23,4	12,9	33,1	6,5	15,6
Culturi bostănoase / Бахчевые культуры	100	0,0	1,2	23,0	9,3	59,4	7,1	0,0
Fructe sămînțoase / Фрукты семечковые	100	0,0	0,4	3,6	69,7	14,4	3,1	8,8
Fructe sîmburoase / Фрукты косточковые	100	0,0	0,2	24,4	62,0	10,4	3,0	0,0
Nuci / Орехи	100	0,0	0,0	0,0	36,6	25,3	9,0	29,1
Struguri / Виноград	100	0,0	0,0	63,0	33,7	1,5	1,7	0,1
Lapte de vacă / Молоко коровье	100	0,0	3,3	36,1	45,0	12,0	3,5	0,1
Lapte de capră / Молоко козье	100	0,0	2,7	88,5	0,4	7,4	1,0	0,0
Ouă / Яйца	100	3,6	1,6	0,0	28,7	45,2	19,5	1,4
Faina de grâu/ Мука пшеничная	100	0,0	2,3	0,0	1,5	57,4	8,2	30,6
Faina de porumb/ Мука кукурузная	100	0,0	14,0	0,0	0,6	51,6	16,5	17,3
Miere / Мед	100	0,0	0,2	0,0	37,8	35,6	4,6	21,8